



## ATEST HIGIENICZNY

B.BK.60110.0205.2022

### HYGIENIC CERTIFICATE

ORYGINAL

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH NIH – NATIONAL RESEARCH INSTITUTE

Wyrób / product: **Kolana, trójniki, redukcje, dennice, wywijki, czwórniki, kołnierze**

Zawierający / containing: stal nierdzewną 1.4301, 1.4306, 1.4307, 1.4401, 1.4404, 1.4432, 1.4541, 1.4571, 1.4539, 1.4547, 304, 304L, 316, 316L, 316Ti, 321, 904L, 31253 (254SMO), 1.4162, 1.4362, 1.4462, 1.4410, (S32101, S32304, S31803, S32750)

Przeznaczony do / destined: montażu w instalacjach do przesyłania i magazynowania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / the above-named product is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Instalację służącą do przesyłania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, przed oddaniem do użytku, należy przepłukać wodą w objętości zapewniającej jej całkowitą wymianę.

Atest higieniczny nie dotyczy parametrów technicznych wyrobów/ Hygienic certificate does not apply to technical parameters of the products.

Wytwórca / producer:

Rohrbogen AG

Wasenstrasse 13

CH-4133 Pratteln 1, Szwajcaria

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

BTH ELSTAR Sp z o.o.

82-300 Elbląg

ul. Michała Rosnowskiego 11

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2025.04.02 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 2025.04.02 or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego: 2 kwietnia 2022

The date of issue of the certificate: 2nd April 2022

Kierownik  
Zakładu Bezpieczeństwa Zdrowotnego  
Środowiska

*z up. Maciej Szuk*  
dr hab. Jolanta Solecka, prof. NIZP PZH-PIB





NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO - Państwowy Zakład Higieny  
NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH - National Institute of Hygiene

ZAKŁAD BEZPIECZEŃSTWA ZDROWOTNEGO ŚRODOWISKA  
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HEALTH AND SAFETY

## ATEST HIGIENICZNY

B-BK-60210-0285/21

HYGIENIC CERTIFICATE

ORYGINAŁ

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH – NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

Wyrób / product: **Trójniki, wywijki, redukcje, kolana, dennice, kołnierze ze stali nierdzewnych**

Zawierający / containing: stal nierdzewną w gatunkach: 1.4301, 1.4306, 1.4307, 1.4541, 1.4401, 1.4404, 1.4432, 1.4571, 1.4539, 1.4547, 304, 304L, 321, 316, 316L, 316Ti, 904L, 31253 (254SMO), 1.4162, 1.4362, 1.4462, 1.4410, (S32101, S32304, S31803, S32750)

Przeznaczony do / destined: montażu w instalacjach służących do przesyłania i magazynowania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / the above-named product is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Instalację służącą do przesyłania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, przed oddaniem do użytku, należy przepłukać wodą w objętości zapewniającej jej całkowitą wymianę.

Atest higieniczny nie dotyczy parametrów technicznych wyrobów/Hygienic certificate does not apply to technical parameters of the products.

Wytwórca / producer:

BERCELLESI BERINOX Srl  
20077 Melegnano (MI)  
Via per Carpiano 24-26, Włochy

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

BTH Elstar Sp. z o.o.  
82-300 Elbląg  
ul. Michała Rosnowskiego 11

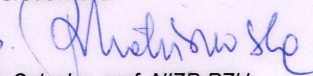
Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2024.05.05 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 2024.05.05 or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 5 maja 2021

The date of issue of the certificate: 5th May 2021

Kierownik  
Zakładu Bezpieczeństwa Zdrowotnego  
Środowiska

2 up.   
dr hab. Jolanta Solecka, prof. NIZP-PZH





## ATEST HIGIENICZNY

**B.BK.60110.1130.2022**

HYGIENIC CERTIFICATE

ORYGINAL

**NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH NIH – NATIONAL RESEARCH INSTITUTE**

Wyrób / product: **Złącza i armatura do wspawania DIN, DIN 11864, SMS, TC, rury EN10357 i DIN 18665/6, kompensatory, wzierniki, zawory, siłowniki, filtry, dysze myjące**

Zawierający / containing: stal nierdzewną, uszczelnienie zgodnie z deklaracją producenta

Przeznaczony do / destined: montażu w instalacjach służących do przesyłania i magazynowania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi i na potrzeby gospodarcze oraz w instalacjach przemysłowych

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / the above-named product is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:  
Instalację służącą do przesyłania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, przed oddaniem do użytku, należy przepłukać wodą w objętości zapewniającej jej całkowitą wymianę.  
Atest higieniczny nie dotyczy parametrów technicznych wyrobów/ Hygienic certificate does not apply to technical parameters of the products.

Wytwórca / producer:

M&S Armaturen GmbH  
26446 Friedeburg  
Industriestrasse 24-26, Niemcy

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

BTH Elstar Sp. z o.o.  
82-300 Elbląg  
ul. Michała Rosnowskiego 11

**Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2025.10.03 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.**

**The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 2025.10.03 or in the case of changes in composition or in technology of production.**

Data wydania atestu higienicznego: 3 października 2022

The date of issue of the certificate: 3rd October 2022

Kierownik  
Zakładu Bezpieczeństwa Zdrowotnego  
Środowiska

*2022.10.03*  
*dr hab. Jolanta Solecka*

dr hab. Jolanta Solecka, prof. NIZP PZH-PIB